

AUFENTHALT UND ORIENTIERUNG IN EINER STADT / SEJOUR ET ORIENTATION DANS UNE VILLE

**Je suis capable de comprendre les informations principales d'un séjour dans une ville
(lieu, organisation, hébergement, moyens de transport, activités sur place)
ainsi que de décrire dans les grandes lignes un séjour au présent.**

Wir machen eine Reise / eine Klassenfahrt.

Nous faisons un voyage / un voyage scolaire.

Wir machen einen Ausflug.

Nous faisons une excursion.

Wir fahren **am 10. August** nach Berlin.

Nous allons le 10 août à Berlin.

Wir **fahren** am 17. August **zurück**.

Nous revenons le 17 août.

Wir bleiben **eine Woche** / 7 Tage dort.

Nous restons là-bas une semaine / 7 jours.

in den Sommerferien / in den Herbstferien
am Wochenende

pendant les vacances d'été / d'automne
(pendant) le week-end

die Tasche / die Koffer packen

faire son sac / les valises

Wir schlafen **im Hotel**.

Nous dormons à l'hôtel.

Wir schlafen **in einer Jugendherberge**.

Nous dormons dans une auberge
de jeunesse.

Ich fahre **mit dem** Zug / **mit dem** Auto / **mit dem** Bus.

Je vais en train / en voiture / en bus.

Ich **fliege** mit dem Flugzeug.

Je vais en avion.

Wir **fahren** um 22 Uhr von Genf **ab**.

Nous partons de Genève à 22 heures.

Wir **kommen** um 8 Uhr morgens in Berlin **an**.

Nous arrivons à Berlin à 8 h du matin.

Die Fahrt / Der Flug dauert 10 Stunden.

Le trajet / Le vol dure 10 heures.

Wir **besuchen** die Altstadt.

Nous visitons la vieille ville.

Wir gehen ins Museum / in den Zoo / ...

Nous allons au musée / au zoo / ...

Wir machen eine Stadtrundfahrt.

Nous faisons un tour de ville.

Wir machen eine Schifffahrt.

Nous faisons un tour en bateau.

Wir machen einen Spaziergang.

Nous faisons une promenade.

Wir gehen im Park spazieren.

Nous nous promenons dans le parc.

besuchen

visiter, rendre visite à

spazieren (gehen)

(aller) se promener

bummeln

se balader, flâner

shoppen

faire du shopping

Souvenirs kaufen / mitbringen

acheter / rapporter des souvenirs

einkaufen

faire des achats

Je suis capable de comprendre des informations concernant l'organisation d'un séjour et les activités sur place (p.ex horaires de musée, de cinéma).

<i>Reiseziel</i>	<i>but du voyage / destination</i>
<i>Informationen suchen</i>	<i>chercher des informations</i>
<i>sich informieren</i>	<i>s'informer</i>
<i>Prospekte sammeln</i>	<i>collecter des prospectus</i>
<i>reservieren</i>	<i>réserver</i>
<i>vorbereiten</i>	<i>préparer</i>
<i>mitnehmen</i>	<i>prendre avec (soi)</i>
<i>anschauen</i>	<i>regarder</i>
<i>ansehen</i>	<i>voir, visiter</i>
<i>besichtigen</i>	<i>visiter</i>
<i>die Stadtbesichtigung</i>	<i>la visite de la ville</i>
<i>der Personalausweis</i>	<i>la carte d'identité</i>
<i>der Pass</i>	<i>le passeport</i>
Öffnungszeiten	Heures d'ouverture
<i>geschlossen / geöffnet</i>	<i>fermé / ouvert</i>
<i>täglich</i>	<i>tous les jours, quotidien</i>
<i>für Jugendliche / Erwachsene</i>	<i>pour jeunes / adultes</i>
<i>frei / gratis</i>	<i>libre / gratuit</i>

Je suis capable de comprendre un programme d'excursion.

Das Programm

<i>So 1.8</i>	<i>7 : 34</i>	<i>Abfahrt Genf</i>
	<i>10 : 55</i>	<i>Ankunft Zürich, Fahrt zur Jugendherberge</i>
	<i>12 Uhr</i>	<i>Essen in der Jugendherberge</i>
	<i>nachmittags</i>	<i>Stadtrundfahrt : Münster, Museum, Zoo</i>
	<i>abends</i>	<i>Fest 1. August – Schifffahrt</i>
<i>Mo 2.8</i>	<i>10 Uhr</i>	<i>Landesmuseum</i>
	<i>12 Uhr</i>	<i>Picknick am See</i>
	<i>nachmittags</i>	<i>Bummeln</i>
	<i>19 : 03</i>	<i>Rückreise</i>

Je suis capable de nommer les lieux importants dans une ville et je peux les décrire simplement.

das Informationsbüro / das Tourismusbüro	l'office de tourisme
das Zentrum	le centre
die Altstadt	la vieille ville
die Stadtmitte	le centre ville
das Haus, die Häuser	la maison
das Gasthaus, die Gasthäuser	l'auberge
das Restaurant, -s	le restaurant
das Café, -s	le café
das Hotel, -s	l'hôtel
die Jugendherberge, -n	l'auberge de jeunesse
das Schwimmbad, die Schwimmbäder	la piscine
das Jugendzentrum	le centre de jeunes
das Kino, -s	le cinéma
die Disco, -s	la disco
der Park, -s	le parc
der Freizeitpark	le parc de loisirs / d'attractions
der Zoo / der Tierpark	le zoo
das Museum, die Museen	le musée
das Kunst- / Geschichtsmuseum	le musée d'art / musée d'histoire
die Kirche, -n	l'église
die Moschee, -n	la mosquée
die Synagoge, -n	la synagogue
die Kathedrale / der Dom	la cathédrale
das Theater, -	le théâtre
das Rathaus	l'hôtel de ville, la mairie
das Schloss, die Schlösser	le château
die Burg, -en	le château fort
die Polizei	la police
die Post	la poste
die Bank	la banque
die Schule, -n	l'école
der Bahnhof, die Bahnhöfe	la gare
der Hafen, die Häfen	le port
der Flughafen, die Flughäfen	l'aéroport

der Laden, die Läden
 der Supermarkt, die Supermärkte
 der Kiosk
 die Bäckerei

le magasin, la boutique
 le supermarché
 le kiosque
 la boulangerie

der Fluss, die Flüsse
 der See, die Seen
 das Meer

la rivière, le fleuve
 le lac
 la mer

Wie ist der Zoo ?
 Gross und interessant.

Comment est le zoo ?
 Grand et intéressant.

Wie findest du Europa-Park ?
 Das ist super.

Comment trouves-tu Europa-Park ?
 C'est super.

Gefällt dir die Altstadt ?
 Ja, ich finde sie sehr schön.

La vieille ville te plaît-elle ?
 Oui, je la trouve très belle.

klein ≠ gross
 hässlich ≠ schön
 alt ≠ modern, neu
 interessant ≠ langweilig
 weit ≠ nah

petit-e ≠ grand-e
 laid-e ≠ beau, belle
 vieux, vieille ≠ moderne, neuf, neuve
 intéressant-e ≠ ennuyeux-se
 loin ≠ proche

Je suis capable de comprendre les noms d'autres lieux.

die Bibliothek
die Universität
die Oper
das Münster

la bibliothèque
l'université
l'opéra
la cathédrale

das Krankenhaus
der Arzt - die Ärztin
die Apotheke

l'hôpital
le médecin - la femme médecin
la pharmacie

das Geschäft
das Kaufhaus
die Metzgerei
die Konditorei
der Flohmarkt

le magasin, la boutique
le grand magasin
la boucherie
la pâtisserie, la confiserie
le marché au puces

<i>der Gasthof (CH)</i>	<i>l'auberge</i>
<i>das Jugendgästehaus / das Jugendhotel</i>	<i>l'auberge de jeunesse</i>
<i>der Campingplatz</i>	<i>le camping</i>
<i>die Fussgängerzone</i>	<i>la zone piétonne</i>
<i>der Fahrradweg</i>	<i>la piste cyclable</i>
<i>der Parkplatz</i>	<i>le parking, la place de stationnement</i>
<i>der Sportplatz</i>	<i>la place de sport</i>
<i>das Stadion</i>	<i>le stade</i>
<i>das Hallenbad</i>	<i>la piscine couverte</i>
<i>das Freibad</i>	<i>la piscine en plein air</i>

Je suis capable de comprendre un horaire et de commander un billet de transport en ligne ou à un automate.

<i>der Fahrplan</i>	<i>l'horaire</i>
<i>Datum / Zeit / Dauer</i>	<i>date / heure / durée</i>
<i>von ... nach ...</i>	<i>de ... (jusqu')à ...</i>
<i>über / via Lausanne</i>	<i>par Lausanne</i>
<i>Abfahrt / Ab</i>	<i>départ</i>
<i>Ankunft / An</i>	<i>arrivée</i>
<i>Hinfahrt / Hinflug</i>	<i>aller / aller (en avion)</i>
<i>Rückfahrt / Rückflug</i>	<i>retour / retour (en avion)</i>
<i>umsteigen</i>	<i>changer (de train, d'avion, ...)</i>
<i>Umst.</i>	<i>chgt (changement)</i>
<i>Erwachsene / Jugendliche / Kinder</i>	<i>adultes / jeunes / enfants</i>
<i>1. / 2. Klasse</i>	<i>1^{ère} / 2^{ème} classe</i>
<i>Bahnhof / Haltestelle</i>	<i>gare / arrêt</i>
<i>Flughafen</i>	<i>aéroport</i>
<i>Hafen</i>	<i>port</i>
<i>Gleis (CH) / Bahnsteig</i>	<i>voie / quai</i>
<i>Terminal</i>	<i>terminal</i>
<i>das Ticket / das Billet (CH)</i>	<i>le billet</i>
<i>die Fahrkarte, -n</i>	<i>le billet</i>
<i>der Preis</i>	<i>le prix</i>

Je suis capable d'acheter un billet de transport à un guichet ou par téléphone.

- Guten Tag, ich möchte **nach** Appenzell **über** Bern fahren. Ich brauche **eine Fahrkarte**.
- Guten Tag. Wann möchtest du fahren ?
- Am 10. Oktober, am Morgen.
- Es gibt einen Zug um 8 Uhr 10. Aber du musst in Bern **umsteigen**.
- Und wann kommt der Zug in Appenzell an ?
- Um 12:57 Uhr.
- Muss ich reservieren ?
- Nein.
- Okay, wie viel kostet es ?
- 37 Franken 60.
- Danke, tschüs.

Je suis capable de réserver une ou plusieurs chambres dans un lieu d'hébergement.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Guten Tag, ich möchte ein Zimmer für 3 Personen reservieren. ○ Wie viele Nächte ? ● 5 Nächte. ○ Wann kommt ihr an ? ● Am 3. September. Wie viel kostet eine Nacht ? ○ 60 Franken. ● Das ist billig. Ich reserviere. | <ul style="list-style-type: none"> ● Bonjour, j'aimerais réserver une chambre pour 3 personnes. ○ Combien de nuits ? ● 5 nuits. ○ Quand arrivez-vous ? ● Le 3 septembre. Combien coûte une nuit ? ○ 60 francs. ● C'est bon marché. Je réserve. |
|--|--|

Je suis capable de demander des informations (plan, hébergement, ...) à un-e employé-e d'un office de tourisme ou d'un lieu culturel.

Ich möchte einen Stadtplan.
 Haben Sie ein Freizeitprogramm ?
 Was kann man hier am Abend machen ?
 Ich suche ein Hotel in der Stadtmitte.
 Wo finde ich ein billiges Hotel ?
 Kann man hier Fahrräder leihen ?
 Wann ist der Freizeitpark offen ?
 Ist das Museum am Montag geschlossen ?
 Wo kann ich eine Fahrkarte kaufen ?

J'aimerais un plan de ville.
 Avez-vous un programme des loisirs ?
 Que peut-on faire ici le soir ?
 Je cherche un hôtel au centre ville.
 Où est-ce que je trouve un hôtel bon marché ?
 Peut-on louer des vélos ici ?
 Quand le parc d'attractions est-il ouvert ?
 Le musée est-il fermé le lundi ?
 Où puis-je acheter un billet de transport ?

.....

.....

Je suis capable de demander diverses informations pratiques dans la rue (toilettes, heure, ...).

Sprechen Sie Französisch / Englisch ?

Parlez-vous français / anglais ?

Wie spät ist es ?

Quelle heure est-il ?

Wie viel Uhr ist es ?

Quelle heure est-il ?

Wo gibt es Toiletten / WCs ?

Où y a-t-il des toilettes ?

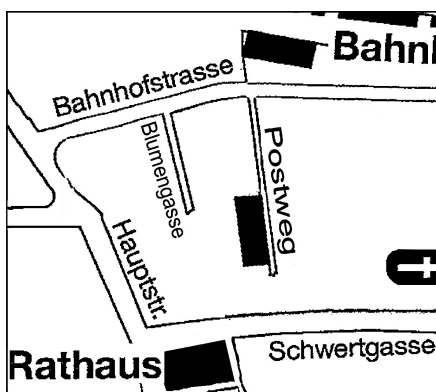
Wo kann man gut und billig essen ?

Où peut-on manger bien et bon marché ?

.....

.....

Je suis capable de lire un plan de ville et de repérer les bâtiments et les rues.



(der) Weg

(le) chemin

(die) Gasse

(la) ruelle

(die) Strasse

(la) rue

(die) Hauptstr.

(la) rue principale

Je suis capable de comprendre et de décrire un itinéraire pour me rendre dans un lieu à pied ou en transports collectifs ou individuels.

Wie komme ich zum Zoo ?

Du nimmst den Bus 8. Die Haltestelle ist **neben** der Kirche. Du fährst **bis zur Haltestelle** « Zoo ».

Danke.

Entschuldigung, wie komme ich zum Bahnhof ?

Nimm die erste Strasse rechts. **An der Kreuzung** gehst du links und dann immer gradeaus **bis zum Bahnhof**.

Vielen Dank.

Guten Tag, ich suche eine Bäckerei.

Geh über die Brücke. Nach der Brücke gehst du rechts, **den Fluss entlang**.

Also, über die Brücke und dann rechts.

Ja, **an der Ampel** gehst du links. Dort ist eine Bäckerei.

Danke.

Wie komme ich zur Post / zum Rathaus / zum Bahnhof ?

Wo ist die Post / das Rathaus / der Bahnhof ?

Ich suche die Post / das Rathaus / den Bahnhof.



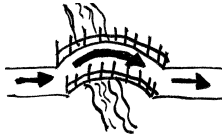
Du gehst **über den Platz**.

Tu traverses la place.



Du gehst **über die Kreuzung**.

Tu traverses au carrefour.



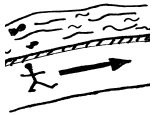
Du gehst **über die Brücke**.

Tu traverses le pont.



Du gehst **durch den Park**.

Tu traverses le parc.



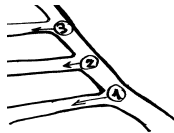
Du gehst **den Fluss / den See entlang**.

Tu longes le fleuve / le lac.



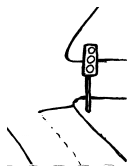
Du gehst **an der Post und am Hotel vorbei**.

Tu passes devant la poste et devant l'hôtel.



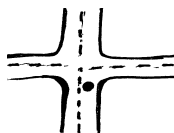
Du nimmst **die erste / die zweite / die dritte Strasse**.

Tu prends la 1^{ère} / la 2^{ème} / la 3^{ème} rue.



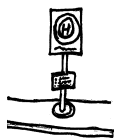
Du bist **an der Ampel**.

Tu es au feu (de circulation).



Du bist **an der Kreuzung**.

Tu es au carrefour.



Du bist **an der Haltestelle**.

Tu es à l'arrêt.



Auf dem Platz siehst du die Kirche.

Sur la place, tu vois l'église.

Geh / Gehen Sie ...
Nimm / Nehmen Sie ...

Va / Allez (forme polie) ...
Prends / Prenez (forme polie) ...

links / rechts / geradeaus



à gauche / à droite / tout droit

hier / da / dort

ici / là / là-bas



gegenüber	Das Schwimmbad ist gegenüber dem Schloss.	en face de
neben	Das Rathaus ist neben der Post.	à côté de
vor	Die Schule ist vor der Kirche.	devant
hinter	Die Post ist hinter der Jugendherberge.	derrière
zwischen	Der Kiosk ist zwischen der Bäckerei und dem Museum.	entre

Du gehst	zu Fuss.	Tu vas à pied.
Du fährst	mit dem Fahrrad / Velo.	Tu vas en vélo.
	mit dem Zug.	en train.
	mit dem Schiff.	en bateau.
	mit dem Auto	en voiture.
	mit dem Taxi.	en taxi.
	mit dem Bus.	en bus.
	mit der S-Bahn.	en train régional, en RER.
	mit der U-Bahn.	en métro.
	mit der Strassenbahn.	en tram.
	mit der / mit dem Tram.	en tram.

Je suis capable de comprendre un récit de voyage (Tagebuch, Reisebericht) ou un projet d'excursion.

25.7. *Wir sind heute nach Basel gefahren. Die Zugfahrt war super. Sie hat 3 Stunden gedauert. Um 12 waren wir in Basel. Nachmittags haben wir eine Stadtrundfahrt gemacht. Wir haben den Dom angeschaut. Dann sind wir zum Tierpark gefahren. Wir haben ganz viele Tiere gesehen. Das hat mir gut gefallen . 😊 Am Abend haben wir in einem Restaurant gegessen. Das Essen war sehr gut !*

26.7. *Am Morgen haben wir das Kunstmuseum besichtigt. Das war sehr schön und interessant. Der Nachmittag war frei. Ich habe Souvenirs für meine Freunde gekauft. Abends um sechs waren wir alle am Bahnhof. Wir haben eine Stunde auf Peter gewartet, aber er war nicht da. Er hatte seine Tasche im Hotel vergessen. 😞 Er ist zu spät gekommen. Wir haben also den Zug verpasst.*


Je suis capable de décrire au passé - à l'aide d'une liste de verbes - un moment, une journée, un week-end ou un séjour de plusieurs jours dans une ville.


Par exemple:

Ich bin am 10. August mit meiner Klasse nach Wien gefahren.
 Wir sind mit dem Zug gefahren.
 Wir sind von Genf um 22 Uhr abgefahren und wir sind um 9 Uhr in Wien angekommen.
 Wir haben in der Jugendherberge geschlafen.
 Wir haben eine Stadtrundfahrt gemacht.
 Wir sind am Fluss spazieren gegangen.
 Wir sind zum Freizeitpark gegangen. Es war zu spät. Es war geschlossen.
 Am Abend waren wir oft in der Disko. Es war super !

Ich bin um 7 Uhr aufgestanden. **Zuerst** habe ich gefrühstückt. **Dann** bin ich in die Stadt gefahren. Dort habe ich einen Freund getroffen. Wir haben zusammen ein Schloss angeschaut. Es war sehr gross und sehr schön. **Zu Mittag** haben wir im Park ein Sandwich gegessen. **Danach** haben wir eine Fahrradtour gemacht. Das Wetter war sehr schön. **Am Abend** sind wir ins Restaurant gegangen. **Zum Schluss** waren wir im Kino. Es war ein schöner Tag !

Je suis capable d'écrire une carte postale de voyage.

<p><i>Liebe Anja,</i></p> <p><i>Wien ist toll.</i></p> <p><i>Heute haben wir eine</i> <i>Schiffahrt gemacht.</i></p> <p><i>Wir hatten viel Spass !</i></p> <p><i>Bis bald !</i></p> <p><i>Dein Daniel</i></p>	 <p><i>Anja Hansen</i></p> <p><i>Poststrasse 12</i></p> <p><i>2329 Salzburg</i></p> <p><i>Österreich</i></p>
---	---

<p><i>Lieb... ..,</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><i>Bis bald !</i></p> <p><i>Dein... ..</i></p>	 <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
---	---

Je suis capable d'utiliser une liste de verbes pour m'aider à raconter un événement au passé.

packen	er/sie packt	hat gepackt	.....
vergessen	sie/er vergisst	hat vergessen	.....
verpassen	sie/er verpasst	hat verpasst	.....
verlieren	er/sie verliert	hat verloren	.....
warten	er/sie wartet	hat gewartet	.....
fahren	er/sie fährt	ist gefahren	.....
abfahren	er/sie fährt ab	ist abgefahren	.....
zurückfahren	er/sie fährt zurück	ist zurückgefahren	.....
ankommen	er/sie kommt an	ist angekommen	.....
fliegen	er/sie fliegt	ist geflogen	.....
dauern	es/sie/er dauert	hat gedauert	.....
bleiben	sie/er bleibt	ist geblieben	.....
aufstehen	sie/er steht auf	ist aufgestanden	.....
frühstücken	sie/er frühstückt	hat gefrühstückt	.....
essen	sie/er isst	hat gegessen	.....
trinken	er/sie trinkt	hat getrunken	.....
schlafen	sie/er schläft	hat geschlafen	.....
gehen	sie/er geht	ist gegangen	.....
ausgehen	sie/er geht aus	ist ausgegangen	.....
spazieren gehen	sie/er geht spazieren	ist spazieren gegangen	.....
kommen	sie/er kommt	ist gekommen	.....
laufen	er/sie läuft	ist gelaufen	.....
nehmen	er/sie nimmt	hat genommen	.....
treffen	er/sie trifft	hat getroffen	.....

suchen	er/sie sucht	hat gesucht	.....
besuchen	er/sie besucht	er hat besucht	.....
sehen	er/sie sieht	hat gesehen	.....
ansehen	er/sie sieht an	hat angesehen	.....
anschauen	er/sie schaut an	hat angeschaut	.....
fotografieren	er/sie fotografiert	hat fotografiert	.....
filmen	er/sie filmt	hat gefilmt	.....
machen	er/sie macht	hat gemacht	.....
spielen	er/sie spielt	hat gespielt	.....
schwimmen	er/sie schwimmt	hat/ist geschwommen	.....
baden	sie/er badet	hat gebadet	.....
tanzen	er/sie tanzt	hat getanzt	.....
kaufen	er/sie kauft	hat gekauft	.....
einkaufen	er/sie kauft ein	hat eingekauft	.....
lesen	sie/er liest	hat gelesen	.....
schreiben	sie/er schreibt	hat geschrieben	.....
hören	sie/er hört	hat gehört	.....
fernsehen	sie/er sieht fern	hat ferngesehen	.....
sprechen	sie/er spricht	hat gesprochen	.....
anrufen	er/sie ruft an	hat angerufen	.....
telefonieren	er/sie telefoniert	hat telefoniert	.....
gefallen	er/sie gefällt	hat gefallen	.....
Spass haben	er/sie hat Spass	hat Spass gehabt	.....
Spass machen	es macht Spass	hat Spass gemacht	.....
sein	sie/er/es ist	ist gewesen	.....
sein		war	.....
haben	er/sie hat	hat gehabt	.....
haben		hatte	.....